

@import url(../../../../css/generic.css); EUR-Lex - 62000J0385 - EL

**Avis juridique important**

/

## **62000J0385**

?????? ?? ?????????? (?????? ?????) ??? 12?? ?????????? 2002. - F.W.L. de Groot ???  
Staatssecretaris van Financiën. - ?????? ?? ???? ?????? ?????????????? ??????????: Hoge  
Raad der Nederlanden - ????. - ?????? C-385/00.

?????? ?? ?????????? ??? ?????????? 2002 ?????? I-11819

??????  
?????? ?? ??????  
?????? ?? ???? ??????  
?????????

### **?????????**

???? ?????? C-385/00,

?? ?? ?? ?????????? ?? Hoge Raad der Nederlanden (????? ?????) ??? ??  
???????????, ???' ?????????? ?? ?????? 234 ??, ?? ?? ???? ?????? ??????????, ??? ??????? ??  
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????

*F. W. L. de Groot*

???

*Staatssecretaris van Financi?n,*

? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? 48 ??? ??????? ??  
(???, ??????? ????????????, ?????? 39 ??) ??? 7 ??? ?????????? (???) 1612/68 ??  
???????????, ??? 15?? ?????????? 1968, ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ???????????  
??? ?????????? ?? ?????????? (?? ???. ??? 05/001, ?. 33),

?? ??????????

(?????? ??),

?????????? ?? M. Watheler (?????????), ??????? ????????, C. W. A. Timmermans, D. A.  
O. Edward, P. Jann ?? A. Rosas, ????????,

?????? ??????????: P. L?ger

?????????: M.-F. Contet, ????????,

????????????? ?????? ??? ??????? ?????????????? ??? ??????????:

- ? ?????????? ??????????, ??????????????? ??? ??? V. J. ?. Koningsberger,

- ? ??????? ??????????, ?????????????? ??? ??? C. Pochet,

- ? ?????????? ????????, ?????????????? ??? ?? W.-D. Plessing ??? ?? B. Muttelsee-Sch?n,

- ? ??????? ???. ????????????, ???????????, ??? H. Michard ??? ???. H. M. H. Speyart,

????????? ?????? ??? ?????? ??????????????

???? ??????? ??? ??????????? ?????????????? ??? *F. W. L. de Groot, ??????????????? ??? ??? R. van der Jagt, advocaat, ??? ?????????? ????????????, ??????????????? ??? ??? H. G. Sevenster, ??? ??? ??????????, ??????????????? ??? ??? H. Michard ??? ??? H. M. H. Speyart, ??? ?? ?????????? ??? 18?? ??????? 2002,*

???? ?????? ??? ?????? ??????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ???????????  
??? 20?? ??????? 2002.

????????? ??? ?????????

????????

????????? ??? ??????????

1 ?? ??????? ?? 18?? ???????? 2000, ? ????? ??????? ?? ?????????? ??? 20  
????????? 2000, ?? *Hoge Raad der Nederlanden* ??????? ??' ?????????? ?? ?????? 234 ??  
?? ?????????? ?? ??????? ?? ?? ?? ??????? ?? ?????? 48 ?? ??????? ?? (???,  
?????? ???????????, ?????? 39 ??) ?? 7 ?? ?????????? (???) 1612/68 ?? ??????????,  
?? 15?? ??????? 1968, ??? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ?????????? (?? ??, ??, 05/001, ?, 33).

2 ?? ?????????? ??? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? F. W. L. de Groot,  
????????? ??????? ? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ???,  
??? ?? Staatssecretaris van Financi?n ??????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??????????  
????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??? ?? 1994.

?? ?????? ???????

? ?????????? ??????

4 ?? ?????? 7. ??????????? 1 ??? 2. ??? ?????????? 1612/68 ??????

? ?????????? ??????????????, ?? ??? ???? ???? ????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ???  
????? ??? ??????, ??? ??????, ??? ?????????????? ?????????????? ? ??? ?????????????? ??  
????? ?????????? ??????.

2. ?????????? ??? ????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ??? ????? ??????????  
?????????????»

? ? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??????

? ? ?????????? ??????

?5 ?? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??? ??????????????  
????????????? ??? ??????????, ?? ??????? ?????????? ??? ?? ??????? ?????????? ??? ??????  
????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ??????  
????????? (??? ????: ??????? ??????????), ??????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ????  
????????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? (????).

6 ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ???:

- ? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ???  
????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????  
??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??????????  
??????, ? ?????? ?????????? ??? ??? ??? 16 ?????? 1959 (*Tractatenblad* 1959, 85), ???  
????????????? ?????????? (*Tractatenblad* 1960, 107- 1980, 61 ??? 200- 1991, 95- 1992, 14, ???  
1994, 81) (??? ????: ??????? ?? ?? ???????)-.

- ? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ???  
??????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ???  
????? ?????????????? ??? ??????????, ? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? 16 ?????? 1973  
(*Tractatenblad* 1973, 83), ??? ?????????????? ?????? (*Tractatenblad* 1974, 41) (??? ????:  
????? ?? ?? ??????), ???

- ? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????? ???  
??????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ???  
??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????????  
??????, ? ?????? ?????????? ??? ??? ??? 17 ?????????? 1980 (*Tractatenblad* 1980, 205), ???  
????????????? ?????????? (*Tractatenblad* 1981, 54 ??? 108- 1983, 128- 1989, 128 ??? 1991, 12  
??? 14) (??? ????: ??????? ?? ?? ?????? ???????).

7 ?????? ??? ?????? 15, ?????????? 1, ??? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????, ? ?????? ???  
? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??????  
????????? ??? ? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??????.

8 ?? ????? 22, ?????????? 2, ??????? b, ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???  
????? ????, ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ???, ???  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ???  
????? ???????, ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??????????  
????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????.

9 ???????, ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ???????????, ??????????? ?? ?? ???  
??? 10 ?? 15, ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ??????????  
????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ???????????. ?? ?? ????????, ?? ??????????  
?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??  
????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????.

10 ??? ????, ??? ?????????? ?? ?? ?????????? (????? 20, ?????????? 3) ??? ?? ????  
(????? 24, ????, ????, 2), ? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ??  
????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??  
?? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ??? ?????? ?? ?? ??????????, ????  
????????? ?? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??????????.

11 ?????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ??????????, ? ?????? ?????????? ?? ?? ???  
????????? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ??????????  
????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ??????????  
?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ???  
?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ???  
?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ???  
????? ?? ?? . ?? ?????? ?? ??, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? 18 ??  
????????? ??????????, ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????????  
????? ??????? ?? ?? ??? ?????? ??????????.

12 ??? ????, ??? ?? ?????????????? ??, ??? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ??  
????????? ?????????? ?? ?? ?????????? (????? 20, ?????????? 3, ??? ?????????? ?? ??  
?????), ?? ?? ?????? ?????????? (????? 24, ????, ????, 1, ??? ?????????? ?? ??  
?????) ? ?? ?? ?????? ?????????? (????? 22, ?????????? 2, ?????????? a ?? b, ??  
????????? ?? ?? ?????? ??????????), ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??????????, ?? ??????????  
?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ?????????? (?? ??????????)  
?? ?????????? ?? ?? ?????? 23 ?, ?????????? 1 ?? 3, ??? ?????? ?????????? ?? ?? ???.

13 ???, ??? ?? ??????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ??????  
????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?? ??????  
????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ???,  
????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ???  
????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??????????.

? ? ?????? ??????

14 ??? ????, ? ??? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ??  
????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?? Wet op de inkomstenbelasting (????  
????? ??? ?????? ??????????) ?? 16?? ?????????? 1964 (Staatsblad 1964, ????. 519, ??? ???:  
????? ??? ?????? ??????????), ??? ?????? ??? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??  
????? ?? 24?? ?????????? 1993 (Staatsblad 1993, ????. 760), ?????? ??? ?? ?? Wet op de  
loonbelasting (????? ??? ?????? ?????? ?? ?? ??????????) ?? 18?? ?????????? 1964 (Staatsblad  
1964, ????. 521).

15 ???????, ?? ??????? ??????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??  
?? Besluit voorkoming dubbele belasting 1989 (????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?? ??  
?????????) ?? 21?? ?????????? 1989 (Staatsblad 1989, ????. 594), ?? ?????? ?????? ?? ??  
????? ?? 1? ?????????? 1990, ????. ??? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? 23?? ??????????  
1994 (Staatsblad 1994, ????. 964, ??? ???: ?????? ?? ?? 1989), ?? ?????? ?????? ?? ?? ??  
?? 1? ?????????? 1995.

???????????? ???? ??? ?????? ??? ?????? ????????????

16 ?? ??? 2, ?????????? 2, ??????? b, ??? ?????????? ??? 1989 ?????? ??? ??  
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ???  
????????? ?????? ???, ??? ????????????:

«??? ?????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? [...] ???  
??? ??????????:

1. ??? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
????? ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???».

17 ??? ??? ??? ?????? ?? ?????????? ????????????, ?? ??? 3 ??? ?????????? ??? 1989  
?????:

«1. ? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???  
?? ?????? [????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????] ?????? ?????? [?????]  
??? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????] ??? ?????? ?? ?? ??? ?????? . ? ?????? ???  
??? ?? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? [????? ??? ?????? ???  
????? ??????] ??? ?????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ??????  
????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???  
II, ?????? 5A, 5B, 5C ?? 7, ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ???  
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? IV ??? ?????? ???  
[...]».

18 ?? ??? ?????? ?????? ???, ??? ?? ?????????? ???? ?????????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ????????????, ?? ?????? ??? ??? ?????????? ????????????  
????????????? ?? ?? «????????? ??????». ?? ?????? ??? ??? ?? ?????????? ??  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ??????????  
?????.

19 ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? 1989 ?????? ??? ?????? ???, ???'  
?????, ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ??????, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????, ??? ?????? ? ?????? ?? ??  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? 1989 ??  
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

????????? ??? ??????

20 ??? ?????? ??? ? ?????????????? ?????? ??? ?????? ???, ? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ???

21 ????, ????. F. W. L. de Groot, ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
?????????? ?? ????. ??? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??????, ? ?????? ???' ????.  
??????????, ?????? ?? ??? ?????????????? ??????? ??? ?????? ???????, ?????? ???  
????????? ???????????, ??? ????? ?????????????? ?? ?????????????? ???????????  
????????? ?????? ??? ?? ??? ????? ???????????, ??????, ?? ???? ??? ?????????????? ???  
????????? ?????? ???, ??????, ?? ???? ??? ??????????? ??? ?????????????? ???  
????? ???? ??? ??????????? ??? ?????????? ???.

22 ??? ?? ?????????? ????. ????. ??????????? ?? ???. ????. ????. ?????????????? ???. ????. ???????????.  
????? ???. ???????????. ???. ????. ???????????. ???. ????. ???????????. ???. ????. ???????????. ???. ????.  
??????????.

23 ??? ?? ??????????? ? ?????????????? ??? ????? ?????? ?? ?????? ???? ?? ?????? ? ???????  
??????????????, ? ????? ?? ???? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ??  
????????? ??????.

25 ????. ??? ????????????. ?????? ???. ????????????. ??? 7?? ??????????. 1991, ?? ?????.  
???????????. ?? ????????. ??? 1989:

«? ?????? ?????? ??????? ?? ???? ?????? ?????? ?? ???? ?????????????? ?????????? ??? ???,  
????? ??? ?????? ??? ????????, ??????????, ???????????, ?????????? ?? ???? ?????????? ??????????, ??? ???  
??? ?????? ?????? ?? ??????????????? ?????? ?????????????? ??? ?? ???? ?????? ? ??? ?? ???? ??????.  
????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?? ???? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ???????????,  
?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ???? ?????????? ??? ?????????? ?? ???? ??????.  
?? ?? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ???? ?????????? ?????????? ?? ???? ?????????? ??? ?? ?? ??  
?? ??????????????? ?? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?? ???? ?????? ??? ?????? ??? ?? ???? ?????? ??  
?? ?????????????? ?? ?? ?????? ??? ??????, ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? (? ?????????????? ??????????).»

26 ? ??????? ??????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ???? ?????????? ?? ?????????????  
??? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??  
????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????  
????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??  
????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????.

? ??????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??????????

27 ?? 1994, ? F. W. L. de Groot ??????????? ????. ????. ?????? ??? 1? ???????? 1994,  
?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?????? ???  
????, ?? ??????? ??????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????, ??? ????????, ??? ??????  
??? ??? ??????? ???????, ?? ?????? ?????? ??? ????? «Applied Materials». ? ??????? ???  
?????? ?? ?? ??????? ?????? ??? 1? ???????? 1994. ??? ?? 1994, ? F. W. L. de  
Groot ??? ?? ?? ??????? ??????? ??????? 89 665 ?????????? ?????????? (NLG). ???  
?? ??????? ??????? ??????? 74 395 NLG. ??? ?? ??????? ??????? ??????? 84 812 NLG  
?? ?? ?? ?? ??????? ??????? ??????? 35 009 NLG.

28 ??? ?? 1? ??????? 1994 ???? ?? 29 ??????? 1995, ? F. W. L. de Groot ???  
?????. ??? ?? ?????? ??????? ?????? 1?? ?????? ?? 31?? ??????? 1994 ???  
??? ?? ?? ?? ?????? ?? 34 743 NLG ?? ?????? ??????? ?? ???????.

29 ? ???? ??? ?????? ?? F. W. L. de Groot ?? 1987 ??????????? ??' ????? ??????????  
?????????. ??? 26 ?????????? 1994, ? F. W. L. de Groot ??????? ?? ?????????? ??  
?? ??? ??' ??? ??????? ?? 135 000 NLG. ?? ??? ???, ??? ?? ???? ???????  
????????? ??????? ??????? ?? 43 230 NLG.

30 ????? ???? ?? ??????? ?? 1994 ??? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?? ?? ??  
????? ?????????? ?? ???????, ? F. W. L. de Groot ???????, ?? ??? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??  
????? ????????, ?? ?? ??????????? ?? 16 768 NLG ??? ????????, 12 398 NLG ??? ??????? ??  
11 335 NLG ??? ??????? ????????. ?? ????? ?? ????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?? ??  
????? ?? ?? ??????? ?? ????? ?? ?????????? ??????? ?? F. W. L. de Groot ?? 1994.

32 ? ??????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ???? ?????????? ?????? ??  
????????? ?? ???? 3 ??? ??????????? ?? 1989 ??? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ???? ??  
??????, ?????? ??????????? ?? ?????????? ??????. ??? ????????, ?????? ??? ??? F. W. L.  
de Groot ??? ??????? ?? ??? ?? ????? ??????? ?? ?? ??????? ?????????? ?????????? ??  
?? ?? ?????????? ??? 1994.

33 ?????????? ??? ? ??????? ??? ?????? ??????, ? ?????? ?????? ??????? ??????????  
?????????? ????????, ??? ?????? ???????, ? F. W. L. de Groot ?????? ??????? ??  
Gerechtshof te Amsterdam (????? ????) ??????? ??? ?????? ??????????? ??? ??????????  
?????? ??????? ?? ?? ?????? ????. ??????????? ??? ? ??????? ??? ??????? ??  
?????????? ????????, ??? ??????? ??????? ??????????? ??????????? ???, ??? ??????? ???,  
?????????? ??? ??????????? ??????? ??? ??? ??????? ??????????? ??? ???????????, ??  
????? ??????????? ??? ?? ?????? 48 ??? ???????, ? ??? ??? ??????? ??????????? ???????????,  
?????? ? ??????? ??? ?????? ?? ??????? ??????? ?? ?????? ????? ??? ?????? ??? ??????????  
?????????? ??? ??????? ??????? ?? ?????? ????? ??????????? ??? ???????????.

35 ? F. W. L. de Groot ?????? ??? ?? ?????????? ?? Gerechtshof te Amsterdam ???????  
?????? ?? Hoge Raad der Nederlanden.

36 ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? F. W. L.  
de Groot ? ??????? ?? ?????????? ???????:

«? ??????? ?? [?????? ??] ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ??, ??  
?? ??????? ?? [...] ??????? ??, ?? ??????? ?? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ??  
?????? ?? ??????? ?? ?? ? ??????? ?? ?? 1994. ??????? ?? ??????? ??

?????????? ???????? ?????? 178 230 NLG ??? ??????????? ??? ??????? ?? ??? ?? ????  
???????????, ??? ??????? ?? ??????? ?????? ?????? ??????? ?? ??? ??? ?? ????  
?????????? ?? ??????. ?? ??? ??????????? ?? ?? ??? ??? ?????????????? ?? ??? ??????. ?? ??  
??????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ????? ?????????????? ??? ?? ????  
?? ??? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ??????????. ????????, ??? ????? ?? ??? ????? ??  
?????????? ?????? ??????????, ?? ??? ????? ??????????? ??? ?????????? ??????, ??? ???????  
?????????? ?????? ??? ?????????? ??????. ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ???  
?? ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????, ??? ??? ?? ??? ??,  
???? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????, ? ?????????????? ?????????? ??? ??????????  
???? ??? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????????? ???  
?????????? ??? ??????? ??? ?? ??? ????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???  
????? ??? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???  
?? 1994 ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???

37 ? ??????? ?????????? ??? Hoge Raad der Nederlanden ?????????? ?? ??????????  
???? ?? ??????:

«????????? ??? ??????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????????, ?  
????????????? ??? ?? 187/309 (?????? ??? ?? 60 %) ??? ??????????? ???  
????????? ??? ?? ??????? ??? ?????? ??????????»

38 ??????? ??????????? ??? *Hoge Raad der Nederlanden* ??????????? ??????:

«?? ??????????? ?? "?????????" ?? 60 % ?? ??????????? ?????????? ?? ???????????????  
?????????????? ?? ?? ??????????????: ? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ??? ?? ?????  
????? ["bronlanden"] ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??????, ??? ?? ?????????? ??  
????????? ?????????????? ???????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????. ?? ??  
??????, ? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ??????????  
?????????. ?? ?? ?????? ?????? [?? ??????????] ?????????? ??????, ??? ?? ??????  
?????????, ?? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??  
????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??????, ? ?????????????? ?? ??????????, ??????????  
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? 1994 (????? ??? ??? ??? ??????)  
??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????? ???) ?? ?????????? ?????????? ?????? ??  
????? ??? ?????? ????, ??? ?? ?????????? ?????????? ????. ?????? ???, ??? ??????????  
?? ??????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??  
????????? ?? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ???, ?????????? ?? ?????? ??? ??????????, ??? ??  
????? ??????????, ??? ?? ?????? ?????????????? ??????????, ??? ?? ?????? ?? ??????????  
????????? ??????????, ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????, ?????? ??? ??  
????? ??????».

39 ?????????? ?? Gerechtshof te Amsterdam, ?? Hoge Raad der  
Nederlanden ?????? ?? ? ??????????????? ?????? Gilly ??? ??????? ?? ??????????????  
???? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?? ??????????? ?? ?????? ? F. W. L. de Groot  
????????? ?????? ?? ??????????? ?? ?? ?????? 48 ??? ???????.

40 ???????, ?? Hoge Raad ??????? ??? ?? ?????????? ??????, ??? ??? 49 ???  
????????????? ?????? Gilly, ??? ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ???  
????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????  
????????? ??? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ??????  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ??? ?????? ??? ?????? ??????????, ? ??????????  
??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ??????  
?????????

41 ???????, ?? Hoge Raad ?????? ??? ? ?????? ??? ?????????????????? ?????? Gilly  
????????????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?  
????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???.

42 ????? ??????? ?? F. W. L. de Groot ?????????? ??? ????? ???????????  
??? ?? ??????? ?? ?? ????? ?????????????? ??? ????? ?????????????? ??? ??????  
????????? ??? ????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ??  
????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?? ?????????? ???  
????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????? ??????. ?? Hoge Raad ?????????? ??? ? ??????? ????? ?????????? ?? ??? ?? ?? ??????????  
????????? ?????????? ??? ????? ??? ??? ?????????? ?????????? ???????????????, ??? ?? ??  
????? ?? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ???????????????, ??? ?? ??  
??? ?????????? ?????????? ??????

43 ????? ????????, ?? Hoge Raad ?????????? ?? ???? ?????? ?? ?? ???? 48 ???  
????????? ? ??????? ?? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ???? ?????????????? ??  
?????????? ?? ???? ??????? ?? ???? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ???? ?????? ??  
?????????? ?? ???? ?? ?? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ???? ?????? ??  
?????????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ??  
????????? ?? «?????? ?? ????» (? ?????? ??????????) ?????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ??  
?? ?????, ????? ?? ????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ???? ?' ??? ?? ?????? ?????? ?? ???? ??  
????????? ?? ???????, ?? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ??  
????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ??  
?????. ??????, ?? Hoge Raad ?????????? ??, ????? ?? ?????? ?? ???? ?? ???? ??,  
?????? ?????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? F. W. L de Groot ?? ?????? ??  
???????????????

44 ???????, ??? ? Hoge Raad, ??? ??? ?????????? ?? 14?? ?????????? 1995, C-279/93, Schumacker (?????? 1995, ?. I-225), ??? ??? 14?? ?????????? 1999, C-391/97, Gschwind (?????? 1999, ?. I-5451), ???????? ?? ?? ??? ????? ????? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ???????????, ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?? F. W. L. de Groot ??????? ?? 1994 ??? ?? ?????? ??????? ?? ?? ??? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?? ???????????.

45 ???? ?? Hoge Raad, ?? ??? ?????? ?????????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?? ?????????? ??, ??  
?? ??? ?? ???? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ???? ?????? ?????????? ?? ???? ??????, ?? ?????? ??  
????? ?? ?????????? ?? ???? ?????? ?????????????, ?? ???? ?? ?????????? ??  
????????????? ?? ???? ??????????, ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ??  
????? ?? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ??,  
????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ???? ??  
????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ???? ??  
????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ???? ??  
????? ?????????, ?? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ???? ?????? ??

«1) ??????????? ?? ??? 48 ??? ??????? ?? [...] ??? ?? ????? 7 ??? ?????????? (???)  
1612/68 ??? ?????????? ???, ??? ??????? ??? ????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ??????  
?????????, ? ??????? ??? ?????? ??? ????? ?? ?????????????? ??? ??? ??????????????  
(???) ?? ??? ?????? ??? ??? ??? ????? ?????????? ???, ??? ?? ???  
?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?

? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????????, ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??  
?????? ???? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ??? ??? ??? ??  
????????? ??? ?????????? ??? ??????????;

2) ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ???????????, ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ??  
????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????;»

??? ??? ?????? ??????????

47 ?? ?? ?????? ?????? ???, ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?? ?????? 48 ???  
????????? ??? 7 ?? ?????????? 1612/68 ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??  
????? ???, ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??  
????????? ???, ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ??? ?????? ?????? ??????.

????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????????

48 ? F. W. L. de Groot ?????????? ??? ?????? ???, ??? ?????? 13 ?? ?????????? ??? 7??  
?????? 1988, 143/87, Stanton (?????? 1988, ?. 3877), ?? ?????????? ?????? ??? ?? ??????  
?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??  
?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ??????.

49 ??? ???????, ?????????? ???, ?? ??????? ?? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ? ??????  
???? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????  
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???.

50 ??????, ???' ????, ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????  
????? ??????????, ?????? ? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???,  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????  
????????? ??? ?????? Gilly. ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
?? ??????, ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????  
?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

51 ?????, ? F. W. L. de Groot ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?? ??????  
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

52 ??? ???? ???? ?????????? ??? ?? ??????? ??????????, ?? ????? 48 ??? ??????? ???  
?????????? ??? ??????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ????? ??????? ?????????? ???  
??? ??????? ???.

53 ? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ???????  
??? ?????????? ?????????? ????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? F.  
W. L. de Groot. ????, ?????????? ??? ? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ??? ?? ?????????? ??? ?????. ?????????? ???  
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???  
?????????, ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? - ???  
??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????, ?????? ??? ?????? ?????? ???  
????????? ??? ??????.

54 ? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ? ?????????????, ??? ??  
????????? ?????????? ????, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? F. W.  
L. de Groot ???? ??????? ?? ??? ?????????? ??? Schumacker. ???????????,  
???? ?????? ????, ?? ?????????? ?????? ???' ???? ?? ?????? ?????????? ??????  
?? ?????? ????, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????, ??? ??????????  
??? ?????????? ?????? ??? ??????????????. ??? ??? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ???  
????????? ??? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ???.

55 ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ??? ??????, ?????? ??? ??????? ?? ??  
??????, ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ??????? ??? ??  
????? ?? ?????? ???????????, ?? ?????? ???, ?? ?????? ?????????, ???? ?? ??? ??  
????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???', ???' ?????????? ??? ?????????? ??????????,  
????????? ?? ?????????????? ?????? ??? F. W. L. de Groot ?????????? ??? ?? ???  
??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ???.

56 ???????, ??? ?? ?????????? ?????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ? F. W. L. de  
Groot ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????, ???? ??  
???? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ??? ??  
??? ?????? ?????????? ???, ? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???  
????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ???  
????????? ??? ??? ?????? ???.

57 ??? ?? ?????????? ?????????, ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ??????? ??? ??  
??????, ??? ?????? ??? ?? ?????? ???????????, ?? ?????????? ??? ?? ??? ?? ??? ??  
?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ???, ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ???  
????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????, ???  
????????? ??? ??? ?????????? ?????? Gilly, ??? ?????????? ??? ?????? ???

58 ??? ???????, ? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??  
????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???  
??? ?? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? 48 ??? ???????.

59 ??????????? ??? ? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????  
????? ?????????????? ??? ?????? ?????? F. W. L. de Groot ?????? ?? ?????????? ??? ??  
????? ? ??? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ??????????????  
????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????????  
????. ??????, ?? ?????????? ??????, ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ???, ??? ??????????  
?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ???' ?????? ??? ?????? ??? ??????????  
????????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???  
????????? ??? . ??? ???? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ???  
?????????, ??? ???? ?????????? ?????? Schumacker, ?? ?????????? ???  
????????????? ?????? ??????????. ??????, ?? ?????????? ??? ??? ?????? ???, ??? ?? ??????  
????????????? ??? ??? ?? ?????? ?????????, ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???  
????????? ??? ?????? ??? 2001.

60 ??? ????, ? ?????????? ?????????? ?????? ???, ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??  
????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ??? ?? ???, ?? ?????????? ???  
????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ???  
????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??  
????????? ??? ?????????? ?????? ???.

61 ? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????????  
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????, ???  
?? ?????????? ? ?????? ?????????? «salary split». ??????????, ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ??????????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ???,  
???? ? F. W. L. de Groot, ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ???  
????????? ???.

62 ?? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ???  
????? ??? ?????????? ?????? ???, ??? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???  
????, ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ?????? ???, ??? ??? ?? ?????? ??  
????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ???  
?????????. ??????????, ? ?????? ?????? ?????? ???, ??? ?????? ??? ??  
?????????, ? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ???  
?? ??? ?????????? ?????? ???.

63 ? ?????? ?????????? ?????? ??? ? ?????????? ?????? ?????????? ???, ? ???  
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ??  
????? ? ??? ??????, ??? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ??  
????????? ???, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????????  
???? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ???  
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ??????????  
?? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???.

64 ????? ?? ??????? ??????????, ? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??????????????????  
????????? Schumacker ??? Gschwind ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?? ??????  
?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ??????????????  
????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????, ?? ?? ?????????? ?? ??????  
????????? ?? ??????, ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??????????, ??? ?? ??????????  
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????  
?? ?? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? . ?? ??? ?? ??????  
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??  
??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??  
????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? 48 ??? ??????.

65 ?????, ? ??????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??  
??????, ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?? ??  
????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????????  
?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??  
????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? «salary split».

66 ????? ?? ?????????? ??????????, ?? ?????? 48 ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??????????  
?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?? ??  
????????? ???, ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ???, ? ?????????? ??? ?????? ??????????????  
?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ??????, ??? ?? ??  
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????????, ?????????? ?????????????? ??  
????? ??? ?????? ??????. ? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????  
?? ?????? ???, ?? ??? ?? ??? ?????, ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??  
????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??  
????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?? ??????????,  
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????, ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??  
?????????, ? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??  
????????????? ?????? Schumacker ??? ? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?? ??????  
?????????, ? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ??  
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ???.

67 ??? ?? ???????, ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???, ?????? ? ??????????  
????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ???  
????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ???  
????? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????  
????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
?? ??????.

68 ? ?????????? ?????????? ???, ??? ?? ?????? ?????? ???, ?? ?????? ?????????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ???  
?? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???  
????????? ???, ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??  
????????? ??? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? - ??? ?? ??? ?? ??????  
?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? Schumacker - ?? ???????, ??? ?? ??????????  
?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

? ?????????? ?? ? ?? ???? ? ?? ???? ???? ????????. ??? ? ?????????? ??, ?? ??????????  
????? ?? ???? , ??? ?? ?????????????? ?? ?? ??? ???? ?????????????? ?? ?? ????  
????????????? ?? ?????????? , ?? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ?????????? ?? ???? ?????????? ??  
????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????????? ??  
????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ?????? ?? .

69 ? ?????????? ?????????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? , ?? ???? ??  
?? ? ?? ?????????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ?????? ?? ???? ?????? ?? ?????? ?? ???? ??  
????? ?????????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ?????? ?? , ?????????? ?? ???? ?? ???? ?? ?  
????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ???? , ? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ???? ?????????? ?? ?  
????? ?????? ?? , ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?? ???? ?? ?  
????????? ?? ???? ?????? ?? .

70 ? ?????????? ?????????? ?? ? ?? ???? ?????? ?? ?????????? ?? Hoge Raad der  
Nederlanden ?????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ?  
????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????????? ?? ?  
???? ?????????????? ?? ???? ?? ???? ?????????? ?? . ?? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ?  
????. ?? ?????????? ?? , ?????? , ?? ?????? ?? ???? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?? ?  
????????? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?? ?  
????????? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?? ?  
????????? , ?? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ?  
????????? . ? ?????? ?? ???? ?????? ?? , ?????? , ?????? ?? ???? ?????? ?? , ?? ??????  
????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ?  
????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ?  
????????? , ?? ?????? ?????????? ?? ???? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ?  
????????? ?? ???? ?????? ?? .

71 ? ?????????? ?????????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ?  
????????? ?? ? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? , ?? ???? ?? ?  
????? ?? ? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ? ?  
????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ?  
?? ? ?? ???? ?????? ?? ? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? , ?????? ?? ???? ?? ? ? ???? ??????  
????????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ?  
????????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ?  
????????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ?  
????????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? , ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ?  
????????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ?  
?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ?  
????????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? .

72 ? ?????????? ?????? ?? ? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ?  
?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ?  
????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ?  
????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? .

73 ???? ?????? ?? ?????????? ???????, ? ???????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????? ???  
?????? ?????? ?????? ???? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ??????????  
????????????? ??? ??????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????? ??? ???????????. ??  
????????? ????????????, ?????? ? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ???????????,  
????? ??? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ??? ??????????  
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ???.  
????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ??  
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??  
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???.

74 ??? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ???  
?????????, ? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ???  
????????????? ??? ?? ??????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??????  
??? ?????????? ?????????? (??????? ??? 26?? ?????????? 1999, C-18/95, Terhoeve,  
?????? 1999, ?. I-345, ?????? 44 ??? 45).

????????? ??? ????????????

75 ?? ??????????, ?????? ?? ?????????? ??? ??? ???? ???? ?????? ?????????? ?????????? ???  
????????????? ??? ?????? ?????, ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ???  
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ???, ??? ???????, ?? ?????? ???  
????? ?????? ? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? (????????????? ??????????  
Schumacker, ?????? 21 ??? 26, ??? Gschwind, ????? 20).

76 ??? ?????????? ???????, ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ???  
??, ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?  
????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? 48 ??? ?????????? ??? 7 ???  
????????? 1612/68 (??????? ??? 23?? ?????????? 1994, C-419/92, Scholz, ?????? 1994,  
. I-505, ????? 9, ??? ?????????????? ?????? Terhoeve, ????? 27).

77 ??? ?????, ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???  
?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ???  
????????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??  
????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ??  
????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????  
????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? (??????? ??? 7?? ???  
1992, C-370/90, Singh, ?????? 1992, ?. I-4265, ??? 16. ?????????????? ?????? Terhoeve,  
????? 37, ??? ?????????? ??? 27?? ?????????? 2000, C-190/98, Graf, ?????? 2000, ?. I-493,  
????? 21, ??? ??? 15?? ?????? 2000, C-302/98, Sehrer, ?????? 2000, ?. I-4585, ??? 32).

78 ??? ??????????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ??????  
?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ???, ?????????? ?? ?????? ?? ??????????  
??? ?????????? ????????????, ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ???, ?????? ??? ??  
????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? (??????? ??? 7??  
?????? 1991, C-10/90, Masgio, ?????? 1991, ?. I-1119, ?????? 18 ??? 19, ???  
????????????? ?????? Terhoeve, ??? 39, ??? Sehrer, ??? 33).

79 ????, ??? ?, ??? ???? ?? ??????? ????, ?? ?????????? ??? ???? ?????????? ?????????????? ???  
????????????? ??? ???? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ???? ??????  
????????????? ??? ???? ?? ?????? ?????? ?????? ??????, ??? ???? ?????????? ??? ???? ?? ???? ????  
?? ?????? ?????????? ??? ???? ?? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ??? ???? ?? ???? ????  
????? ?? ??? ???? ?????? (??., ??? ???? ??????, ??? ?????????????? ??????)  
Terhoeve, ?????? 27 ??? 29).

80 ????????, ?? ??????? ??? ? F. W. L. de Groot ??? ???? ?????????? ?????????? ??? ????  
?? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ???  
????????? ??? ???? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ???? ???? ???? ??,  
????????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??????????????  
????????????? ?? ?????? ?????? (????????????? ?????? Terhoeve, ?????? 27  
??? 29, ??? Sehrer, ??? 29).

?? ???? ?????????? ?????????? ??? ???? ?????????? ?????????????? ??? ??????????????

81 ??????, ??? ???? ?? ?????????? ???, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????, ? F. W. L. de Groot,  
????????? ???, ?????? ??? ???? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???? ??????????  
?? ???? ???? 1994. ?? ??? ???? ?????? ??? ?????????? ??? ???? ?????? ??? ?????? ??? ???? ???? ?  
F. W. L. de Groot ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???  
???? ???? ???? ????. ??? ??????????, ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???? ????  
????????? ?????????? ??? ??????????.

82 ?? ??????? ??? ? F. W. L. de Groot ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ???? ??? ???? ???  
????????? ??? ???? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???  
????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? (??., ??? ???? ??????, ??? ??????????????), ??? ???? ?  
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ???? ???? ???  
??? F. W. L. de Groot, ?? ??????????, ?????????????? ?? ?????? ??? ?????? ???.

83 ????????, ??? ?????????????? ???, ???' ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ???? ??????????  
?????????, ??? ???? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ???? ? F. W. L. de  
Groot ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????  
???? ???? ?????. ???, ? F. W. L. de Groot ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ???? ???  
????????? ??? ?????????? ??????????, ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ???? ???? ???  
????????? ??? ??? ?? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???  
????????? ?????? ??? ?? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???  
????????? ??? ??? ?? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ???  
????????? ??? ??? ?? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

84 ?? ?????????? ??? ???? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ???? ???? ?????? ?????? ??????????  
????????? ?? ?????? ??? ???? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ???? ???? ??  
????????????? ??? ???? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???? ?????????? ??? ???? ???? ?????? ??????????  
?????????????, ??? ???? ?????? ??? ??????, ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???.

85 ????????, ??? ???? ??? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ???  
????????????? ?????? Gilly, ?? ?????????? ??? ?????? ? F. W. L. de Groot ???  
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ???.

86 ?? ??????????, ?????? ?? ?????????? ??? ???? ?????????? ??? ???? ???? ?????? ??? ???? ???  
???? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? F. W. L. de Groot  
????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

??? ??? ??????????? ??????? ?? ?????? ???????????????, ???, ??? ??? 47 ??? ??????????  
Gilly, ?? ??????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ????  
A. Gilly ? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ???? ??????????  
?????????? ?? ???? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??????  
?????, ??? ?????? ? ??????????, ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????,  
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????.

87 ??? ???, ??? ? A. Gilly ????, ??? ?????? ??????????, ?? ?????? ??? ??????????  
?????????????? ?? ???? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????  
????????, ??? ???? ?????????? ?? ??? F. W. L. de Groot, ? ??????, ??? ?????? ??? ??????  
?????, ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????  
????????? ??????, ??? ?????? ?????????? ???, ?????? ??? ?????????? ?????????? ??????????  
??? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????????.

88 ??? ??? ??? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??  
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? F. W. L. de Groot ???  
?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ???, ?????? ?? ?????????? ???, ??? ??????  
????????? ? ???????, ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??  
????????, ?? ?????? ??? ?? ?????? ??????.

89 ??? ???, ?? ?????????? ??? ?????, ?????????? ??? ?????? 36 ??? 27 ???  
????????????? ?????? Schumacker ??? Gschwind, ??? ?????????? ?????????????? ???  
????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????  
????? ??? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ? ?????? ?? ?????? ??? ??????????  
????????? ?? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????  
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ???, ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????  
????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????.

90 ??? ??? 32 ??? ?????????????? ?????? Schumacker, ?? ?????????? ????  
????? ??, ???' ????, ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??  
????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??  
????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??  
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????.

91 ?? ??????????, ??? ???, ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ? ?????????? ???  
????????? F. W. L. de Groot ?? ???? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ???? ??  
?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??  
?????????????, ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ??????????  
????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????  
?? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????  
????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ???, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??????????, ? F. W. L. de Groot ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ??????????  
????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ??????????  
??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ??????.

92 ?? ??????????, ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ????  
????????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? 1989 ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????  
????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????  
?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??  
????? ???, ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??????????  
????????? ?????????? ??? ?????? ???.

93 ????????????, ??? ?? ?????????? ??, ??? ?????? ????????????, ?????????? ??????  
????????? ?????????? ? ?????????? ??, ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ??  
????????? ??? ?????????? ?????????? ??, ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??  
?? ??????????, ?????????? ??, ??? ?????????? ???, ? ?????? ??????. ??????, ??  
????? ??? ?????? ??????, ??? ?????? ?????? ??????, ?? ?????????? ??, ?? ??????????  
????????? ??, ??? ??????, ??? ?????? ?????????? ??, ?????????? ??????????  
(????????????? ?????? Gilly, ?????? 24 ?? 30, ??? ?????? ??? 21?? ??????????  
1999, C-307/97, Saint-Gobain ??, ?????? 1999, ?. I-6161, ????? 57).

94 ???????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ???'  
????? ??? ?????, ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????????????  
?????? (?., ??? ??? ?????? ???, ??? ?????????????? ??? ?????? Saint-Gobain ??, ?????? 58) ???,  
??????????, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ? ??????.

95 ????? ??????????, ??????? ???? ? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??  
????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????, ???' ?????, ?????????? ??? ?? ??? 48  
??? ??????.

???? ???? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????

97 ???????, ??? ????? ?? ??????????? ??? ?? ??????????? ??? ?????? ??????? ?? ?? ???????  
????? ??? ??????????????? ??? ? F. W. L. de Groot ??????????????? ?? ?????? ?????? ??  
??? ??????????? ??? ??????? ?? ??? ??????????? ??????????, ??? ?? ??????????? ???  
?????? ??? ?? ??? ??????? ??????????? ??? ??????????? ??? ??????????? ?????  
??? ?? ??????? ??????????, ??? ?? ????????? ??, ??? ?? ?????? ??????????, ? ??????? ???  
????????? ??????? ?????????? ?????????? ??????????? ??????????? ??? ??????? ?? ??????????????? ??  
??? ?????? ?????? ??????????? ???????????????, ??? ?? ?????????? ??? ??????????? ?? ???????????  
????? ?????????? (??., ??? ?? ??? ?? ?????????? ???????????????, ??? ?? ?????????? ??  
28?? ?????????? 1986, 270/83, ??????? ?? ?? ???????, ??????? 1986, ?. 273, ????? 21, ???  
??? 27?? ??????? 1996, C-107/94, Asscher, ??????? 1996, ?. I-3089, ????? 53, ??? ??  
????????????? ??????? Saint-Gobain ZN, ????? 54. ??? ?????? ??? ?????????? ???????  
??????????, ??? ??????? ?? 26?? ?????????? 1999, C-294/97, Eurowings Luftverkehr, ???????  
1999, ?. I-7447, ????? 44, ???, ??? ????? ?? ?????????? ??????????? ??? ??????????, ???  
?????? ??? 6?? ??????? 2000, C-35/98, Verkooijen, ??????? 2000, ?. I-4071, ????? 61).

98 ????????, ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ????  
?????????????? ?? ??????? ?? ?????? ??????? ??????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ????  
????????? ?? ??? ?????????????? ??????? ??????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ????  
????????? ?? ??? ???????, ?? ??????? ?? ?????? ??????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ????  
????? ?? ?? ??????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ????  
????????? ?? ??? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ????  
????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ????  
????????????, ?? ?????? ?????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ????  
????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ????  
????????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ????  
????????????? ?? ??? ???????????, ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ???? ?  
????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????.  
? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????.  
?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ????  
????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ???' ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????

????????? ??? ????????????????, ?????????????? ????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ???  
????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? (?. ?.? ?????????????? ?????? Schumacker,  
????? 32).

101 ???????, ?? ??????????? ?? ???? ?????????????????? ?? ???? ?? ???? ??????? ?? ????  
?????????? ?? ?? ???? ??????????? ?? ???? ??????? ?? ???? ?? ???? ??????????? ?? ???? ??????? ?? ?  
?? ??????????? ?? ?? ???? ??????????? ?? ???? ?? ???? ??????????? ?? ???? ??????????????? ?? ?  
?????????? ?? ?? ???? ??????????? ?? ???? ?? ???? ??????????? ?? ???? ??????????????? ?? ?  
?????????? ?? ?? ???? ??????????? ?? ???? ?? ???? ??????????? ?? ???? ??????????? ?? ?  
?????????? ?? ?? ???? ??????????? ?? ???? ?? ???? ??????????? ?? ???? ??????????? ?? ?  
?????????? ?? ?? ???? ??????????? ?? ???? ?? ???? ??????????? ?? ???? ??????????? ?? ?  
?????????? ?? ?? ???? ??????????? ?? ???? ?? ???? ??????????? ?? ???? ??????????? ?? ?  
?????????? ?? ?? ???? ??????????? ?? ???? ?? ???? ??????????? ?? ???? ??????????? ?? ?

102 ?? ???????????, ??????????? ? ??????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ??  
????????? ?? ?????????? ?? ?? ???????, ?? ?????? ?? ?? ??????? ?????? ?????? ??  
????????????? ?? ?????????? ??????????. ??????????????, ?? ?????? ?????????? ??????????????  
?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ??????????????, ????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??  
????? ????, ?? ?????? ??????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??  
????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??' ?????????? ??  
????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ??????  
?????????. ?? ??????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ???????,  
?? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? 90 % ??  
??????????, ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ???????.

103 ???????, ??? ????? ?? ??????????? ?? ?????? ??????????? ?? ?????????? ??????????? ?? ?????? ??????????? ??  
?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??  
????????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????,  
????? ??? ??? ?? ??????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??,  
????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ???????????????, ?????? ?? ?????????? ??  
????? ?????????? ?? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????  
????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? (??????? ??? 16?? ??????? 1998, C-  
264/96, ICI, ??????? 1998, ?. I-4695, ??? 28, ??? ??????????? ??????? Saint-Gobain ??,  
????? 51).

104 ???????, ?????? ?? ??????????? ???, ??? ?? ??????????? ??? ??????????? ??? F. W. L.  
de Groot, ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????

? ?????????? ? ?????????? ? ?????? ? ?? ? ?? ? ?????? ? ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ?  
????????? ? ?????? ?? ?? ? ?????????? ? ??????.

105 ??????, ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??  
??? ?? ?? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ???  
????????? ?????????? ??? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ???  
?????????.

106 ??????, ?? ?????????? ??? ?????? ??? ? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ???  
????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ??  
????????? ?????? (????????? ??? 28?? ?????????? 1992, C-204/90, Bachmann,  
????????? 1992, ?. ?-249, ????? 28, ??? C-300/90, ?????? ??? ?????, ?????? 1992, ?. ?-  
305, ??? 21).

107 ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????.

108 ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? Bachmann  
?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
????? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ???  
?????????.

109 ??????, ??? ?????? ??? ?????? ?????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ???  
????????? ?????????? ??? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??  
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???  
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
????? ???, ???????, ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
????? ?????? 58 ??? ?????? ???, ? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ???  
????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????.

110 ??? ??????, ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ? ?????? ?????? ??? ?? ?????? 48 ???  
????????? ?????????? ?? ?????? ??? ? ?????? ?????? ??? ?????? ???, ?????????? ??? ??  
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??  
????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????.

111 ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? 48 ???  
?????????, ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? 7 ??? ?????? 1612/68  
????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

??? ??? ?????? ??????

112 ?? ?? ?????? ?????? ???, ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?? ??????  
????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???

????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????.

113 ??? ???? ??? ????????, ??? ?????????? ???, ??? ??? ????? ?????? ??? ?????? ?????, ? ??????  
? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? 48 ??? ??????????, ? ?????? ??  
????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????????  
????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ??? ??????????  
?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??  
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??  
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??  
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

????????? ??? ??????????

114 ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????  
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ???  
??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ? ??????, ??? ?? ??????  
????????? ?????????? ??????, ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??????  
?????. ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? 72 ??? ?????????? ??,  
?? ?????????? ??? ??????????????, ??? ?? ?????? ??????????, ??? ?????????? ??? ??????  
????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ??????  
? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????  
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????.

115 ??? ??????, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ? ?????? ? ?????? ??? ?? ??????????  
????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??  
????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????  
????? ?????????? ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??????????  
?? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??????, ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??????????????,  
??? ?? ?????? ??????????, ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ? ??????  
????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????????  
????????? ??? ?????? ??? ??????.

**????????? ??? ?? ?????????? ??????**

??? ??? ?????????? ??????

116 ?? ??? ???? ?????? ?????????? ? ??????????, ? ?????? ??? ? ?????????? ??????????  
????? ??? ? ?????? ??? ?????????? ??????????, ??? ?????? ?????????? ?????????? ???  
?????????, ??? ??????????. ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ???  
????????? ??????????, ?' ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????.

**???????????**

??? ??? ?????? ??????,

?? ??????????

(?????? ?????),

?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? 18?? ???????? 2000 ??

Hoge Raad der Nederlanden, ??????????:

1) T? ????? 48 ?? ??????? EK (???, ?????? ??????????????, ??? 39 ??) ??????????? ??  
?????? ?? ? ?????? ??, ?????? ???, ??????????? ?? ? ?????????????? ?? ??????  
?? ?? ??????? ??, ?????? ?????? ???????????, ?????? ?? ?????? ?????????? ???  
??????????????, ??? ?? ??????????? ?? ???? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ???? ??  
?????????? ??????????? ??, ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ???? ??  
?????????? ??????????? ??, ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ???? ??  
?????????? ??????????? ??, ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ???? ??.

2) T? ?????????? ??, ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??, ?????? ??, ?????? ??,  
????????? ??, ?????? ?????? ??, ?????? ??, ?????? ??, ?????? ??, ?????? ??, ?????? ??,  
????????? ??, ?????? ??, ?????? ??, ?????? ??, ?????? ??, ?????? ??, ?????? ??, ?????? ??,  
????????? ??, ?????? ??, ?????? ??, ?????? ??, ?????? ??, ?????? ??, ?????? ??, ?????? ??,  
????????? ??, ?????? ??, ?????? ??, ?????? ??, ?????? ??, ?????? ??, ?????? ??, ?????? ??, ?????? ??,  
????????? ??, ?????? ??, ?????? ??, ?????? ??, ?????? ??, ?????? ??, ?????? ??, ?????? ??, ?????? ??, EK.